



# Wśród Nas

Rok XXXI 2023, nr. 24

11.06. 2023 r.

**Tygodnik parafii  
pw. Przemienienia Pańskiego  
w Polanie  
(do użytku wewnętrznego)**



Tworylne - dożynki w 1941 roku. - str.2  
Procesja Bożego Ciała – piękna tradycja  
Kościoła Katolickiego - str. 3

## Wszyscy potrzebujemy lekarza

Gdyby Jezus chciał, aby nie mówiono za Jego plecami, unikałby domów ludzi, o których wszyscy wiedzieli, że są grzesznikami. Pokazywanie się w takim otoczeniu nasuwało od razu skojarzenie, że popiera się taki styl życia, toleruje grzech. Tak patrzy ludzie, nie Jezus. Nauczyciele Pisma w swej powierzchowności byli bez zarzutu, a w sercu zupełnie pozbawieni miłosierdzia. Niebezpieczną rzeczą w życiu przyrodzonym, ale i duchowym nie jest sama choroba – grzech, ale okłamywanie siebie, że nie jest się chorym – grzesznym. A okłamywać siebie można na różne sposoby. Jednym z nich jest uważanie siebie za lepszego od innych. Mówienie sobie: co prawda grzeszę, ale tamci to dopiero są grzesznicy. Wszyscy potrzebujemy lekarza. Naszym powołaniem jest być lekarzem, który leczy miłosierdziem, tak jak Jezus.

Panie Jezu, powołałeś mnie nie ze względu na sprawiedliwość, ale ze względu na mój grzech. Uznaję, że jestem grzesznikiem. Powierzam się Twojej łasce i miłosierdziu. Niech one mnie uzdrowią, abym i ja uzdrawiał moich braci. Amen.



*"... Jeżeli chcecie, by wasze życie było radosne i spokojne, musicie starać się żyć w Łasce Bożej ..." Myśli św. Jana Bosko*

## Tworylne - dożynki w 1941 roku.

W albumie rodzinnym Kazimiery Siwińskiej znajduje się zdjęcie z dożynek w Tworylnem z 5 września 1941 roku. Fotograf uwiecznił grupę zbliżających się do dworu kobiet z wieńcem dożynkowym. Teren nieco się wznosi, w tle widać szpaler drzew. Kobiety w odświętnych bojkowych strojach, małe dziewczynki mają chusty na głowach podobnie jak ich matki, w korowodzie nie widać mężczyzn. Wśród obserwatorów jest kilku chłopców ubranych po miejsku. Zapewne do dzieci gości, którzy przyjechali do dworu. Wszyscy w chwili robienia zdjęcia zwrócili głowy do obiektywu. Wydaje się, że wieniec nie był niesiony przez wszystkich mieszkańców Tworylnego a jedynie przez rodziny pracowników folwarku Okołowiczów, którym to majątkiem zarządzał Zenon Salamon z rodziną. Być może w czasach okupacji niemieckiej Salamonowi przekazano dodatkowo w zarząd grunty rolne i leśne zagrabione obywatelom polskim pochodzenia żydowskiego.



Księga adresowa Polski z 1930 roku wymienia w Tworylnem majątek Okołowiczów liczący 660 ha i Goldsteinów 728 ha. Być może podana powierzchnia majątku Goldsteinów obejmowała nie tylko grunty Tworylnego ale także położone w innych miejscowościach. Wydaje się, że Goldsteinowie odkupili od Okołowiczów jeden z trzech folwarków w Tworylnem, prawdopodobnie były to głównie grunty leśne. Należy się domyślać, że już na początku okupacji niemieckiej sanocki urząd nadzoru lasów (Forstaufsichtsamt) zlecił Salamonowi administrację majątku leśnego zagrabionego Goldsteinom.

W rodzinie Siwińskich dobrze zapamiętano nazwisko Okołowicz, dawnych właścicieli dóbr Tworylne. Nie zapamiętano nazwiska Goldstein, być może dlatego, że Goldsteinowie w okresie międzywojennym nie mieszkali już w Tworylnem. Na krótko przed I wojną światową rodzina przeniósł się do Jureczkowej w ówczesnym powiecie dobromilskim i tam mieszkała w czasie II wojny światowej.

Jerozolimski Instytut Yad Vashem opublikował krótkie biografie członków tej rodziny wymordowanych w czasie Holokaustu. Deborah (Devorah) Mantel Goldstein z domu Berman urodziła się w Tworylnem w 1885 roku jako dziecko Jakuba i Sary. Była gospodynią domową i wyszła za mąż za Beirusha Goldsteina. Beirush Goldstein był urzędnikiem, urodził się w Ustrzykach Dolnych w 1883 roku jako syn Nassana. W Tworylnem urodzili się synowie Goldsteinów: Nassan w 1908 roku i Mindl w 1910 roku. Nassan został sprzedawcą w Jureczkowej i był żonaty. W Jureczkowej urodzili się także Yosef w 1912 roku, Shalom w 1914 roku, Shimshon w 1916 roku. Byli uczniami jesziwy (szkoły talmudycznej). Najmłodszy z braci Yitzchak Goldstein urodził się w Heiditz w Czechosłowacji w 1918 roku. Także on był uczniem jesziwy. Oprac. WS

## Procesja Bożego Ciała – piękna tradycja Kościoła Katolickiego

Uroczystość Bożego Ciała jest liturgicznym świętem wdzięczności za dar wiecznej obecności Jezusa na ziemi. Obchodzone jest od XIV w. za czasów papieża Jana XXII.

W Polsce po raz pierwszy świętowano Boże Ciało w 1320 r. za biskupa Nankera, zarządzającego diecezją



krakowską. Z czasem obchody tego święta były coraz bogatsze, organizowano uroczyste procesje dworu, szlachty, mieszczan i prostego ludu. Dawniej w czasie procesji urządzano widowiska obrzędowe lub teatralne, aby przybliżyć uczestnikom różne aspekty obecności Eucharystii w życiu człowieka.

W czasie rozbiorów na ziemiach polskich, charakterowi procesji Bożego Ciała dodano także akcentów patriotycznych. Chciano przez to zademonstrować zaborcom przynależność do swojej wiary.

I tak z każdym kolejnym rokiem procesje były coraz

piękniejsze. Na polskich wsiach dekoracją kościołów i ołtarzy były oczywiście polne kwiaty i zioła. Asysta procesyjna zawsze występowała we wspaniałych ludowych strojach. Ołtarze, przy których modlono się podczas procesji przystrajano zielonymi drzewami brzoź. Później lamano gałązki i zabierano je do domu – wkładano w odrzwia lub pomiędzy zboże i ziemniaki na polu. Zwyczaj ten w wielu regionach przetrwał do dziś, w naszej Polanie również.

W tym roku procesja w Polanie przeszła przez Osadę, zatrzymując się tradycyjnie przy czterech ołtarzach a przy każdym z nich czytana była Ewangelia. Na koniec procesji, już w kościele, ksiądz udzielił błogosławieństwa Najświętszym Sakramentem, na cztery strony świata.



Świecenie wianków to zwyczaj związany z tradycją ludową, kiedy na zakończenie oktawy Bożego Ciała święciło się go z przygotowanych polnych kwiatów i ziół, które zawsze odgrywały ważną rolę. Wianki poświęcone w czasie oktawy Bożego Ciała to symbol ludzkiej pracy, a także darów od Boga, które służą ludziom i wszelkim stworzeniom na ziemi. Zgodnie z wierzeniami ludowymi – wianki przewiązane tasiemką, wieszano obok drzwi wejściowych, w sieni lub w izbie nad świętym obrazem. Według wierzeń chroniły domostwo przed nieszczęściami, pożarem, uderzeniem pioruna i złymi mocami. Poświęconego ziela nie można było wyrzucić.

Należało je przechowywać przez cały rok, a po tym okresie spalić. Stary wianek zastępowano nowym.

**1. Dziś 10 Niedziela zwykła.** Bóg powołuje ludzi, by nieśli Jego miłość światu. Ofiara, którą składamy, ma być wyrazem naszego zaufania do Boga.

**2. Trwa oktawa Bożego Ciała.** Dziś po Mszy św. o godz. 11 00. procesja wokół Kościoła.

**3. W czwartek, 15 czerwca, zakończenie oktawy uroczystości Bożego Ciała.** Po wieczornej Mszy Świętej o godz. 18 00. procesja wokół Kościoła. Poświęcenie wianków po procesji.

**4. W piątek, 16 czerwca uroczystość Najświętszego Serca Pana Jezusa,** jednocześnie obchodzony z inicjatywy Świętego Jana Pawła II w całym Kościele od 1995 roku Światowy dzień modlitw o uświęcenie kapłanów. Zapraszamy na Mszę św. z procesją o godz. 18 00.

**5. W sobotę, 17 czerwca, będziemy czcili Niepokalane Serce Najświętszej Maryi Panny.** Msza św. z nabożeństwem o godz. 8 00 rano.

**6. W następną niedzielę 18 czerwca o godz. 17 00. Msza św.** z okazji uroczystości Najśw. Serca Pana Jezusa przy kapliczce Serca Pana Jezusa na Polanie Ostrej.

**7. Projekt witraży został już przekazany do realizacji,** proszę o ofiary na ten cel - można składać na tacę w kopertach lub wpłacać na konto.

W tym tygodniu patronują nam:

Wtorek, 13 czerwca – św. Antoni z Padwy (1195-1231), franciszkański prezbiter i doktor Kościoła, jeden z najbardziej czczonych i kochanych świętych.

Środa, 14 czerwca – św. Michał Kozal (1893-1943), biskup i męczennik obozu w Dachau,

### Intencje Mszy Świętych

#### 11 Czerwiec - Niedziela

godz. 8 00. + Irena Kanik (gr.)

godz. 11 00. + Dorota Borzęcka od mamy

12 Czerwiec - powiedz. 1) + Irena Kanik (gr.) 2) + Tarnawska Maria

13 Czerwiec - wtorek 1) + Irena Kanik (gr.) 2) + Dorota Borzęcka od brata Grzegorza z rodz.

14 Czerwiec - środa 1) + Irena Kanik (gr.) 2) + Aniela, Karol Litwin

15 Czerwiec czwartek 1) + Irena Kanik (gr.) 2) + Dorota Borzęcka od brata Stanisława

16 Czerwiec - piątek 1) + Irena Kanik (gr.) 2) + Antoni Kania , + z rodziny

17 Czerwiec - sobota 1) + Irena Kanik (gr.) 2) + Dorota Borzęcka od Cioci Kazi

#### 11 Czerwiec - Niedziela

godz. 8 00. + Irena Kanik (gr.)

godz. 11 00. + Czesławę, + Jana Rzeszowskich

Godz. 17 00. Msza św na Polanie Ostrej przy kapliczce Serca P. Jezusa.